

*Art Audio Lab.*

---

**m20SE**

**Однотактный ламповый стереофонический усилитель  
МОЩНОСТИ**

*Благодарим Вас за покупку усилителя Art.Audio Lab!*

*Усилители Art.Audio Lab способны к исключительно высокому качеству воспроизведения вашей любимой музыки. Однако необходимо отметить, что оно ограничено как качеством сигнала, который подводится к нему, так и другими компонентами аудио системы. Пожалуйста, проконсультируйтесь с дилером, чтобы с гарантией получить сбалансированную систему, и таким образом максимизировать отдачу Вашей покупки и удовольствие при прослушивании музыки.*

### **Внимание! Это важно знать!**

Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не снимайте крышку. Внутри аппарата нет элементов, ремонт которых может производиться пользователем. Для обслуживания аппарата обращайтесь к квалифицированным специалистам.

При работе усилителя выделяется значительное количество тепла. Не загораживайте вентиляционные отверстия и не ставьте другую аппаратуру поверх усилителя. Всегда следите, чтобы обеспечивалась надлежащая вентиляция Вашего аппарата.

Не оставляйте включенный усилитель без присмотра.

Во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

### **Внимание!**

Усилитель предназначен для питания от сети 220В, 50 - 60 Гц.

Наилучшее качество звука обеспечивается при питании усилителя от сети напряжением в допуске от 210 до 235 вольт.

### **Первое включение**

Следуйте данному правилу при каждом включении и при изменении внешних соединений:

1. Выполните все соединения перед включением.
2. Проверьте соединения еще раз.
3. Выверните регулятор громкости на ноль.

Нажмите кнопку «POWER», и после начала свечения индикатора выходной мощности усилителя аккуратно поверните регулятор громкости в положение до желаемого уровня.

#### **Примечание:**

Усилитель оснащен системой мягкого включения «Soft Start».

После нажатия кнопки «POWER» напряжение питания сначала поступает на накалы ламп. Для индикации режима прогрева накала ламп включается красная подсветка индикатора мощности усилителя. Затем, автоматически, с задержкой в одну минуту, напряжение питания подается на аноды ламп. О готовности усилителя к работе свидетельствует зеленое свечение индикатора выходной мощности усилителя.

Система мягкого включения усилителя «Soft Start» позволяет экономить ресурс работы ламп.

### **Элементы управления и подключения**

На передней панели усилителя расположены:

- Кнопка включения питания «POWER»
- Регулятор громкости «VOLUME»
- Индикатор уровня выходной мощности
- Селекторный переключатель входов «INPUT»

На задней панели усилителя расположены:

- Выходы для правой и левой акустической системы,
- Четыре равноценных по чувствительности входа «1-2-3-4»,
- Гнездо сетевого питания типа IEC,
- Гнездо предохранителя 2А,
- Клемма заземления.

### **Громкоговорители**

Для того чтобы добиться наилучших результатов работы Вашего усилителя и получить полное представление о его возможностях, используйте акустические системы с соответствующими параметрами.

Номинальное сопротивление акустических систем от 4 до 8 Ом.

Рекомендуемый уровень чувствительности не ниже 90 дБ.

Это означает, что при подводимой мощности 1 Вт на расстоянии 1 метр звуковое давление будет составлять 90 дБ.

Для сравнения, кресcendo оркестра достигается на пороге порядка 105 – 110 дБ. Усилитель **m20SE** с его выходной мощностью 12 Вт развивает звуковое давление 100 дБ при использовании его с рекомендуемыми колонками. Такое звуковое давление оптимально для озвучивания большинства обычных комнат.

Соблюдайте полярность подключения акустических систем, то есть: плюс акустической системы должен быть подключен к красной клемме, а минус, - к черной. Игнорирование данного требования приведет к ухудшению воспроизведения низких частот и стерео панорамы.

### **Обслуживание**

Усилитель *Art Audio Lab. m20SE* выполнен на следующих электронных лампах:

входной каскад и драйвер – 6922 Electro-Harmonix ® (2шт.),

выходной каскад – EL-34 Electro-Harmonix ® (4 шт.).

Изготовитель электронных ламп гарантирует срок службы ламп не менее 5000 часов, что составляет не менее пяти лет эксплуатации усилителя при ежедневном прослушивании в течение 3 часов. Система мягкого включения усилителя «Soft Start» позволяет дополнительно экономить ресурс работы ламп.

Замена входных ламп 6922EH на новые не требует подстройки режима работы. Лампу 6922EH можно менять на отечественные лампы 6Н23П или на полные импортные аналоги – 6DJ8 и ECC88.

Замена комплекта выходных ламп EL-34EH требует подстройки режима работы выходного каскада усилителя.

**Неисправности**

Основные неисправности усилителя очень схожи по своим свойствам с любыми другими электронными устройствами. Прежде всего, обращайтесь внимание на их наиболее очевидные причины:

| НЕИСПРАВНОСТЬ   | ПРИЧИНА   | СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ  |
|---|---|--|
| При нажатии кнопки POWER нет энергии                            | Сетевая вилка вставлена не до конца<br><br>Перегорел предохранитель | Вставьте вилку в розетку<br><br>Замените предохранитель (3А) |
| Нет звука   | Регулятор громкости выведен на «ноль»<br><br>Не подключены колонки  | Поверните регулятор громкости<br><br>Проверьте кабели        |
| Звук не очень хороший, не хватает баса, стерео панорама размыта | Колонки включены не в фазе  | Проверьте правильность подключения колонок                   |

В случае если неисправности не удалось устранить своими силами, обратитесь на фирму *Art Audio Lab.*

**Гарантийные обязательства**

На аппаратуру *Art Audio Lab.* дается гарантия сроком на 1 год с момента приобретения. Ваша гарантия обеспечивается при следующих условиях:

1. Гарантия исключает наличие любых дефектов вызванных неправильной установкой, неправильным использованием, несанкционированными доработками или случайными повреждениями.
2. Любые требования по этой гарантии должны быть предъявлены дилеру, тому, кто продал Вам усилитель.

**Внимание!**

Все необходимые консультации по гарантийному и после гарантийному ремонту Вы можете получить на фирме *Art Audio Lab.*

Фирма *Art Audio Lab.* предоставляет возможность своим клиентам приобрести необходимые лампы для обеспечения бесперебойной эксплуатации аппаратуры, а так же получить все необходимые рекомендации по обслуживанию усилителя и замене электронных ламп.

Электронный адрес фирмы: [artaudiolab@tula.net](mailto:artaudiolab@tula.net)

Телефон: 8 (4872) 47-32-18

**Технические характеристики:**

- Номинальное входное сопротивление \_\_\_\_\_ 100 КОм,
- Входная чувствительность \_\_\_\_\_ 300 мВ,
- Номинальное сопротивление нагрузки \_\_\_\_\_ 4 - 8 Ом,
- Максимальная выходная мощность на канал \_\_\_\_\_ 12 Вт,
- Диапазон воспроизводимых частот \_\_\_\_\_ 17 Гц-20 кГц,
- Неравномерность частотной характеристики \_\_\_\_\_ ± 0,5 дБ,
- Питающая сеть \_\_\_\_\_ 220В, 50-60 Гц,
- Мощность, потребляемая от сети (не более) \_\_\_\_\_ 140 ВА,
- Габаритные размеры \_\_\_\_\_ 460\*370\*120 мм,
- Масса \_\_\_\_\_ 16 кг.

**Гарантийный талон**

Модель усилителя \_\_\_\_\_ **m20SE**

Заводской номер \_\_\_\_\_

Дата продажи, подпись \_\_\_\_\_

Штамп торговой организации:

Усилитель *Art Audio Lab.* m20SE годен к эксплуатации:

*Art Audio Lab.*

[www.artaudiolab.ru](http://www.artaudiolab.ru)

Сделано в России